Porównanie tłumaczeń Psalmów 72:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Królowie Tarszisz i wysp niech przynoszą dary; Królowie Szeby\* \*\* i Saby\*\*\* \*\*\*\* niech złożą daninę![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Szeba w pd Arabii, znana ze swojego bogactwa (<x>290 60:6</x>; <x>300 6:20</x>; <x>330 27:22-25</x>). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>10 10:7</x>; <x>130 1:9</x>; <x>290 43:3</x>; <x>290 45:14</x>; <x>360 4:8</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Saba : jedno z królestw Arabii, zlokalizowane na terenach obecnego Jemenu, l. kolonia Saby w Afryce Północnej (<x>10 10:7</x>; <x>290 43:3</x>;<x>290 45:15</x>; <x>360 4:8</x>; <x>130 1:9</x>). [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>110 10:1-13</x>; <x>290 60:6</x>; <x>300 6:20</x>; <x>330 27:22</x> [↑](#footnote-ref-5)